

50 ANNI

IMPIANTI DI RISALITA DI RACINES



Ratschings-Jaufen
Racines-Giovo



IMPRONTA

Editore: Racines-Giovo Srl

Testi, layout e design: Brixmedia Srl

Stampa: Kraler Druck – Varna

Immagini: Racines-Giovo Srl, associazione turistica Racines, Manuel Kottersteger, Meinrad Larch, Giunta Provinciale, Picasa, Alex Filz, Weihenstephan,

Oskar Zingerle (Brixmedia Srl), e gentilmente forniti dagli ospiti della regione turistica

Pubblicazione: 2024



Josef Schölzhorn
Presidente Racines-Giovo Srl

Cari ospiti!
Cari amici delle funivie di Racines-Giovo!

Quest'anno festeggiamo un anniversario speciale: 50 anni di funivie Racines-Giovo Srl. Mezzo secolo che ci riempie di orgoglio e ci permette di ripercorrere un viaggio impressionante attraverso lo sviluppo della nostra regione sciistica ed escursionistica di Racines.

Inizì nel 1972 con la fondazione della società di impianti di risalita; nel 1973 seguì l'approvazione del primo impianto. Un traguardo che fu realizzato un anno dopo con la messa in funzione. Da allora, siamo riusciti a espandere e modernizzare costantemente gli impianti di risalita. Un momento culminante di questo sviluppo è stato senza dubbio la ristrutturazione della stazione a valle nel 2009, dotata delle più moderne tecnologie e all'avanguardia rispetto all'epoca.

Oggi possiamo essere orgogliosi della nostra regione sciistica ed escursionistica. Essa non è soltanto una calamita per il turismo, ma costituisce anche un motore per l'economia locale. Gli stabilimenti di ristorazione locali, gli artigiani e molti altri traggono beneficio direttamente ed indirettamente dal nostro impegno nel settore turistico. Contem-

poraneamente sono nati innumerevoli posti di lavoro in loco, offrendo prospettive interessanti a coloro che cercano lavoro nella nostra valle. Ormai la nostra regione si è trasformata in una destinazione per tutto l'anno. Da dicembre ad aprile, gli ospiti provenienti da vicino e da lontano si godono piste innevate e moderni impianti di risalita. In estate, invitiamo grandi e piccoli a escursioni di ogni difficoltà. In particolare, il nostro Mondo Avventura Montagna a 1.800 metri di altitudine è una meta molto popolare per le famiglie, dove possono esplorare numerose attrazioni.

50 anni non sono solo un'occasione per riflettere sul passato, ma anche uno stimolo per il futuro. Vogliamo continuare a svilupparci verso un turismo dolce e vicino alla natura, al fine di essere un punto di attrazione e un luogo centrale per le generazioni future.

Voglio ringraziare di cuore tutti coloro che hanno partecipato a questo risultato negli ultimi 50 anni. Insieme, abbiamo scritto questa storia di successo e continueremo a farlo anche in futuro.



Sebastian Helfer

Sindaco del Comune di Racines

Stimati dirigenti della Racines-Giovo Srl!
Cari amici della zona sciistica!

In occasione del 50° anniversario, possiamo affermare con gioia: "La Racines-Giovo Srl è stata sempre e continua ad essere una storia di successo." In quanto sindaco, mi è permesso congratularmi e portare i saluti dell'Amministrazione Comunale e del Consiglio Comunale.

Personalità forti come Vinzenz Schölzhorn, Franz Seeber e ora Josef Schölzhorn, hanno investito più volte, insieme alle loro amministrazioni, nelle infrastrutture del comprensorio sciistico, rinnovandole e adattandole costantemente alle esigenze degli appassionati di sport invernali, contribuendo in modo significativo a rendere quest'area sciistica un nome riconosciuto nella regione alpina. In qualità di sindaco, sono consapevole dell'impegno personale degli attuali e precedenti dirigenti. Conosco il vostro costante impegno per garantire la sicurezza economica della società, per creare posti di lavoro e generare valore aggiunto nel nostro comune e nell'intero distretto. Rivolgo il mio rispetto, la mia gratitudine e il mio personale ringraziamento a tutti, al presidente e alla sua squadra, ai dipendenti e agli azionisti.

Il turismo è e rimarrà uno dei motori trainanti per l'economia prosperante anche nei prossimi decenni; dobbiamo il nostro benessere sia alle località sciistiche ben strutturate, che alla costante predisposizione agli investimenti e all'impegno e alla diligenza della popolazione. Sappiamo tutti che il successo economico non è un percorso a senso unico e non si può ottenere a costo zero. Economia ed ecologia devono camminare in sintonia in tutte le decisioni di investimento.

Auguro ai responsabili che continuino ad avere una mano fortunata nelle decisioni, rimanete fedeli a voi stessi, affidatevi alla vostra esperienza e continuate ciò che finora è stato positivo. Ai numerosi ospiti e visitatori di questa zona sciistica auguro ancora molta gioia nello sci, siete sempre i benvenuti e Vi invitiamo a visitarci numerosi anche in futuro.



Arno Kompatscher

Presidente della Provincia

Gentili Signore
e Signori,

La zona sciistica e la destinazione Racines sono conosciute da decenni sia in Alto Adige che ben oltre i confini regionali. Lo sviluppo positivo, raggiunto attraverso investimenti continui nella qualità dell'infrastruttura e nella diversificazione dell'offerta, è soprattutto espressione del fruttuoso lavoro di Racines-Giovo Srl.

In occasione del cinquantesimo anniversario, vorrei congratularmi calorosamente con tutti i funzionari e i dipendenti attivi e di lunga data. I decenni di lavoro di sviluppo si fanno notare: 28 chilometri di piste, dove giovani e anziani, principianti e professionisti trovano la loro soddisfazione.

Le piccole località sciistiche sono molto importanti specialmente in una regione come l'Alto Adige, che è strettamente legata agli sport invernali. Consentono ai residenti di praticare attivamente gli sport invernali e di entusiasmarci per essi. Contemporaneamente garantiscono posti di lavoro e prosperità nelle nostre valli.

Per il prezioso contributo che la Racines-Giovo Srl ha fornito in molteplici modi negli ultimi 50 anni e che continua ancora oggi, desidero ringraziare calorosamente tutti coloro che portano e assumono la responsabilità, augurando un anniversario di successo.



LE GIOIE DEL TEMPO LIBERO

Quanto doveva essere emozionante quando, il 13 maggio 1934, la prima automobile - come si diceva all'epoca - arrivò nell'alta valle di Racines!



Antica veduta di Racines di Dentro, con la discesa a valle e la stazione a valle in primo piano

▷ *Il ristorante di montagna fino al 2009, rinnovato nell'estate del 2024*

La popolazione locale, composta principalmente da contadini, artigiani e operai, aveva visto automobili solo durante le loro rare visite a Vipiteno. Non meno memorabile doveva essere stato per i signori milanesi al volante: provenendo da Vipiteno, il viaggio li condusse presto lungo strade semplici attraverso una forra selvaggia e romantica, e da Stanghe a Jaufensteg dovettero affrontare un dislivello di 200 metri. Tuttavia, i loro sforzi furono ricompensati! In questo chiaro giorno di primavera di maggio, li attendevano prati primaverili, alberi in fiore, il verde scuro dei boschi e qualche montagna innevata.

A quel tempo, tuttavia, a Racines mancavano ancora decenni allo sviluppo turistico. Solo con la graduale espansione della strada, completata negli anni Sessanta, si creò una condizione essenziale per il turismo nella valle. Gli ospiti scoprirono gradualmente questa accogliente alta valle con la sua natura meravigliosa e la gente cordiale. Chi visita Racines oggi, respira ancora questa atmosfera speciale.



Scambio di cuscinetti a puleggia al Saxner

Con grande lungimiranza e una certa tenacia, a Racines si puntò inizialmente sugli **sport invernali**: nel 1972 fu fondata l'attuale società di impianti di risalita Racines-Giovo Srl e, nel gennaio 1974, ebbe inizio la primissima stagione invernale. Negli anni successivi l'area sciistica fu ampliata gradualmente e con attenzione, successivamente gli investimenti si concentrarono su comfort, sicurezza e tecnologia all'avanguardia.

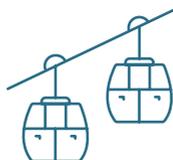
Da molto tempo, la vacanza a Racines è un'esperienza anche in estate, e la splendida regione alpina e di montagna può essere esplorata a fondo, e non solo a piedi.

Ciò che il turismo avrebbe portato come impulso a Racines all'inizio era difficile da valutare. Mentre la popolazione ha vissuto principalmente di agricoltura, vendita di legname ed estrazione di marmo per secoli, negli ultimi 50 anni sono nati numerosi posti di lavoro. Nonostante tutto lo sviluppo e l'innovazione, i residenti di Racines puntano e hanno puntato su una crescita attenta, tenendo sempre presente un principio fondamentale: il rispetto verso l'uomo, gli animali e la natura. E proprio questo si avverte a Racines: le persone e i luoghi hanno conservato la loro autenticità, fino ad oggi.

Skilift parallelo
Enzian 1 e 2



LO SVILUPPO DEGLI IMPIANTI DI RISALITA



La storia di successo ormai cinquantennale della stazione sciistica di Racines-Giovo sarebbe quasi finita prima di iniziare. Ed è avvenuto così: nel 1972, si voleva collegare Racines con lo skilift già esistente sulla malga Calice, la "Kalcheralm". Tuttavia, durante un'ispezione sul posto, emersero due difficoltà fondamentali: da un lato, il percorso avrebbe richiesto uno skilift eccessivamente lungo, e inoltre la discesa verso la valle sarebbe stata troppo ripida. In quel momento esisteva già la società di impianti di risalita Racines di Dentro-Giovo Srl, fondata il 5 febbraio 1972 (oggi azienda sciistica Racines-Giovo Srl), e i suoi padri fondatori non si fecero scoraggiare. In particolare, il futuro presidente

onorario Vinzenz Schölzhorn si rivelò la forza trainante principale. Si cercavano nuove soluzioni e alla fine le pendici della Rinneralm, sul versante settentrionale di Giovo, furono individuate come luogo ideale.

Sebbene l'impianto dovesse coprire un'enorme distanza tra i 1.200 e i 2.060 metri sul livello del mare, furono utilizzati due impianti di risalita: la seggiovia dalla valle alla Rinneralm e uno skilift per la parte superiore. I lavori iniziarono nell'estate del 1973 e il 19 gennaio 1974 fu inaugurata la prima stagione invernale. Seguirono, a brevi intervalli, la costruzione del ristorante di montagna, dello skilift per bambini e sul prato Abraham. Nel 1987, l'espansione del



▷ *La cabinovia
1989-2009*



Stazione a valle e parcheggio fino al 2009

comprensorio sciistico si concluse e il comprensorio raggiunse le dimensioni attuali.

Qualità e innovazione

Fin dalla prima ora, la sicurezza e il comfort sono stati di primaria importanza per gli appassionati dello sci. Gli impianti di risalita esistenti sono stati migliorati e in molti casi sostituiti da seggiovie moderni. Una pietra miliare importante è stata l'apertura della cabinovia Racines-Giovo, che nel 1989 ha sostituito la prima seggiovia e ha potuto portare gli ospiti verso l'alto con un comfort migliorato.

L'innovazione e gli investimenti in nuove tecnologie garantiscono la perpetuazione. Ancora poco conosciuta in molte località all'epoca, la società di impianti



△ La seggiovia Saxner



di risalita Racines-Giovo ha già installato nel 1985 un impianto di innevamento, che è stato costantemente migliorato nel tempo. I primi inverni con scarsa neve hanno contribuito a questa decisione. Poco dopo è stata costruita una canalizzazione che conduce in modo ecologico le acque reflue dalla montagna alla valle. Per utilizzare l'acqua in loco in un modo economico e ottimale, nel 2005 è stato costruito un serbatoio d'acqua per l'impianto di innevamento durante tutto l'anno.

La prima seggiovia a otto posti in Italia

Anche le seggiovie hanno una durata limitata, motivo per cui è necessario tenere conto del progresso tecnologico attraverso investimenti continui. La prima seggiovia ad otto posti d'Italia è in funzione dal 2016 a Racines. L'impianto, a basso consumo energetico, convince con il massimo comfort, tra cui sedili in vera pelle e coperture anti-pioggia. Un tavolo elevatore nell'area di imbarco facilita ai bambini la seduta, mentre i "Kid-Stops" garantiscono ulteriore sicurezza. Con la seggiovia ad otto posti Enzian, 2.800 persone all'ora si librano sulla pista verso l'alto, così comode che si vorrebbe fare subito un altro giro.

Dati tecnici sulla seggiovia ad otto posti Enzian:

- Lunghezza inclinata: 815,98 metri
- Differenza di altitudine: 241,62 metri
- Diametro del cavo: 50 millimetri
- Potenza del motore: 612 kW
- Velocità del veicolo: 5 m/sec.
- Veicoli: 37 seggiovie ad otto posti del tipo "Premium Chair" con copertura anti-pioggia
- Capacità di trasporto: 2.800 persone/ora



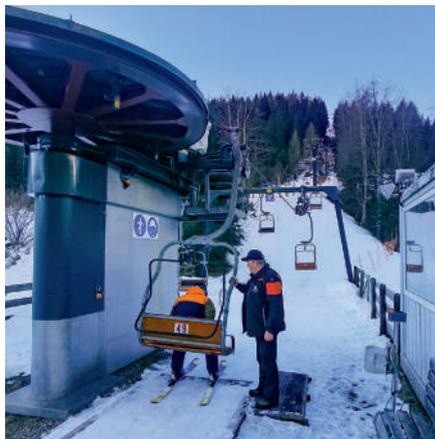
La nuova seggiovia è letteralmente "Made in Alto Adige": è stata sviluppata da Leitner Ropeways con sede a Vipiteno.



*Con la seggiovia dalla valle
alla Rinneralm, 1973-1989*



IMPIANTI DI RISALITA



Blosegg

(seggiovia a due posti)
lunghezza: 610 metri



Wasserfalleralm

(seggiovia a quattro posti)
lunghezza: 1.800 metri



Saxner

(seggiovia a sei posti)
lunghezza: 1.200 metri



Ratschings-Jaufen

(funivia panoramica)
lunghezza: 1.920 metri
Aperta in estate e in inverno



Rinneralm

(seggiovia a sei posti)
lunghezza: 1.120 metri



Kalcheralm

(seggiovia a quattro posti)
lunghezza: 920 metri



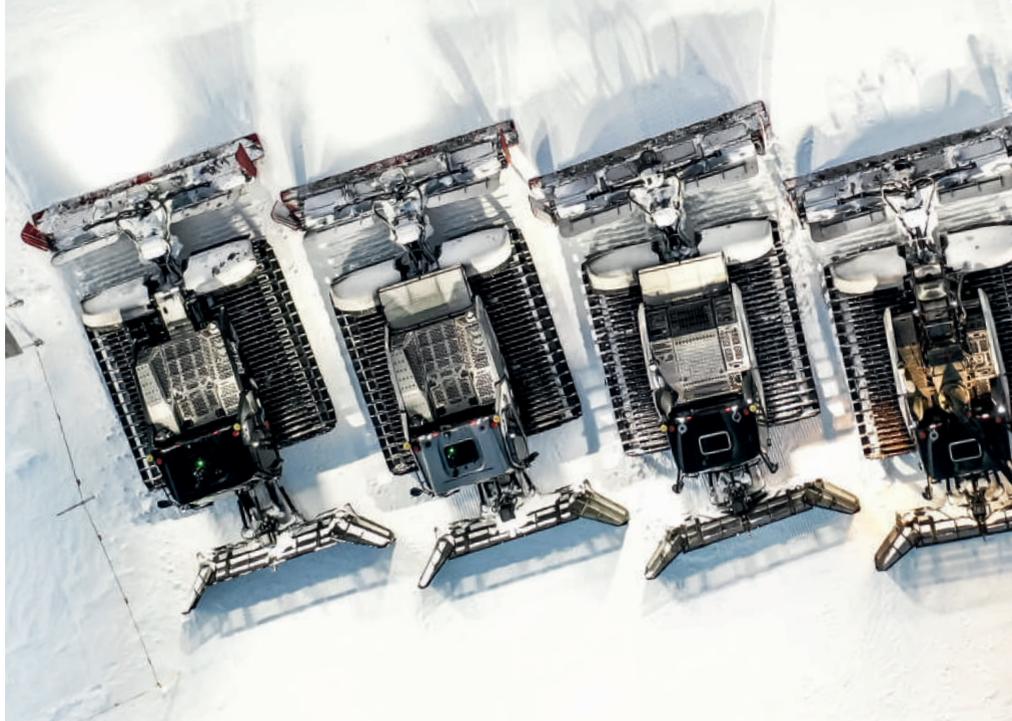
Enzian

(seggiovia a otto posti)
lunghezza: 900 metri



Skilift Abrahamwiese

(skilift a fune)
lunghezza: 290 metri



Tutti e otto gatti delle nevi della zona sciistica

I NOSTRI EROI DELLA NOTTE STENDONO IL TAPPETO BIANCO PER TE



Una splendida giornata di sci volge al termine; la maggior parte degli sciatori sta già gustando il loro meritato spuntino o si sta preparando per il Apres-ski. Sono le tre del pomeriggio e ciò significa l'inizio del turno di lavoro per il nostro team delle piste.

La prima fase consiste sempre in un giro intorno a questi veicoli da 523 cavalli dotati della più moderna tecnologia, per rilevare immediatamente eventuali danni minori. Sette conducenti di veicoli da pista si assicurano ogni giorno che le piste nel comprensorio sciistico siano perfette



sotto ogni aspetto. Il secondo passo è la lubrificazione delle numerose parti sensibili meccaniche ed idrauliche. Infine, tutto deve essere ben oliato quando il segnale largo 4,5 metri si infila nella pista per ridistribuire la neve scivolata nuovamente verso l'alto.

Puntuale alla chiusura degli impianti di risalita, inizia l'azione: i motori ruggiscono, le luci lampeggianti illuminano la montagna, le frese si inseriscono nella neve. Ogni conducente ha il suo percorso, evitando incroci multipli dei veicoli e consentendo un lavoro efficiente senza percorsi aggiuntivi.

A seconda delle condizioni meteorologiche e delle stagioni, l'orario di chiusura può variare. È necessario essere flessibili. Se c'è neve durante la notte, le piste devono essere preparate al mattino.

A volte bisogna iniziare già alle quattro del mattino per avere tutto pronto puntualmente all'apertura.

Nella zona sciistica sono in uso anche due cosiddette macchine a verricello. Ciò significa che il veicolo da pista è dotato anche di un verricello. Questo ha una forza di trazione di 4,5 tonnellate, che risulta particolarmente utile soprattutto in primavera con condizioni di pista più morbide.

Cosa rende la guida dei gatti delle nevi un lavoro da sogno? "La sensazione di libertà quando si gira da soli di notte in un tale veicolo, o la vista dalla finestra a oltre 2.000 metri di altitudine oppure quando tutto il cielo si colora di rosso al tramonto", dice un membro del nostro team degli eroi della notte.

PIETRE MILIARI



1991

Ristrutturazione del pre-esistente skilift per bambini con aumento della capacità di trasporto

1996

Costruzione dell'asilo sciistico

1998

Il precedente skilift Blosegg viene sostituito dallo skilift Wasserfalleralm



2011

Ampliamento dell'area sciistica per bambini e del ristorante di montagna

2012

Apertura del nuovo Mondo Avventura Montagna

2013

Costruzione della seggiovia a sei posti Rinneralm, dotata per la prima volta di una copertura antipioggia

2016

Costruzione della seggiovia a otto posti Enzian, la prima seggiovia a otto posti in Italia

2005

Costruzione del bacino di raccolta presso la Rinneralm e ampliamento del sistema di innevamento parziale a un impianto di innevamento completo su tutta l'area

2009

Modernizzazione della pre-esistente cabinovia Racines-Giovo (funivia a cabina), riprogettazione della stazione a valle e costruzione di un parcheggio

2018-2022

Acquisto di 32 cannoni sparaneve, tre gatti delle nevi e tre motoslitte

2022

Allargamento delle piste

2023

Acquisizione dello skilift Kalcheralm



50 ANNI E ANCORA UNA PERLA NASCOSTA?



Di anno in anno l'area sciistica di Racines-Giovo dimostra che ciò è possibile. Gli amanti dello sci trovano qui ciò che è loro importante: piste perfettamente preparate, esperienze nella natura e ospitalità vissuta.

L'area sciistica offre 28 chilometri di piste e otto moderni impianti di risalita. L'orientamento è facile e anche le famiglie si trovano bene sulle piste larghe e adatte ai bambini. Un vantaggio apprezzato da molti.

Piste facili e di media difficoltà si fondono tra loro, e gli esperti si godono qualche discesa più impegnativa o la pista da gara Skimovie. La pista da sci di fondo in alta quota offre agli sciatori di fondo una vista speciale sulle montagne, mentre la pista per slittini fa battere più forte i cuori dei piccoli e grandi appassionati di slittino.



L'amore per gli sport invernali è vissuto a Racines-Giovo

A proposito: Addirittura due scuole di sci offrono programmi su misura sia per principianti che per esperti. Con la giusta competenza e una buona orientazione sulla pista - tutto ciò offre sicurezza e una sensazione positiva.

Pura natura in bianco

La natura è sempre vicina a Racines-Giovo, sia che stia sciando o slittando, sia se si fa un giro con gli sci da escursionismo o da fondo. Appena sopra la linea degli alberi, il sentiero panoramico invernale si snoda attraverso il paesaggio invernale bianco. Un'escursione rilassante, da fare in coppia o da soli, per appassionati e amanti della natura.



Atmosfera rilassata a tutto tondo

Ovviamente, anche attorno agli sport invernali, il comfort è al centro e crea un'atmosfera rilassata. Il servizio sci, i depositi sci e il noleggio slittini si trovano alla stazione a valle, mentre l'auto può essere comodamente parcheggiata nel parcheggio coperto. E, non da ultimo, la garanzia di neve promette momenti spensierati sugli sci.



Addio all'inverno

Alla fine di ogni stagione invernale, è tempo di dire addio alla neve e all'atmosfera delle baite. A Racines-Giovo, la conclusione viene celebrata con la finale, diventata ormai una tradizione. Ancora una volta, lo sport condiviso e l'allegria compagnia sono al centro dell'attenzione. E chi si aggiudica i premi della lotteria annuale, soprattutto il vincitore del premio principale, un nuovissimo veicolo, può considerarsi particolarmente fortunato.



FELICITÀ ESTIVA NELLE ZONE ESCURSIONISTICHE DI RACINES-GIOVO



Inspirare profondamente e muoversi al proprio ritmo: camminare è un balsamo per l'anima. Numerosi sentieri conducono a oltre 2.000 metri di altitudine attraverso verdi prati di montagna. Chi preferisce evitare la salita può farsi comodamente trasportare verso l'alto dalla cabinovia.

Il sentiero delle malghe di Racines collega tra loro le malghe e le accoglienti baite invitano a fare una pausa.

Da ogni parte, le montagne sembrano a portata di mano. Ed effettivamente, le cime caratteristiche sono raggiungibili a piedi, a condizione di avere un po' di resistenza fisica. Altrettanto gratificanti sono le mete escursionistiche verso i laghi di alta montagna. Immergere i piedi nelle acque cristalline delle montagne e godersi la vista magnifica.



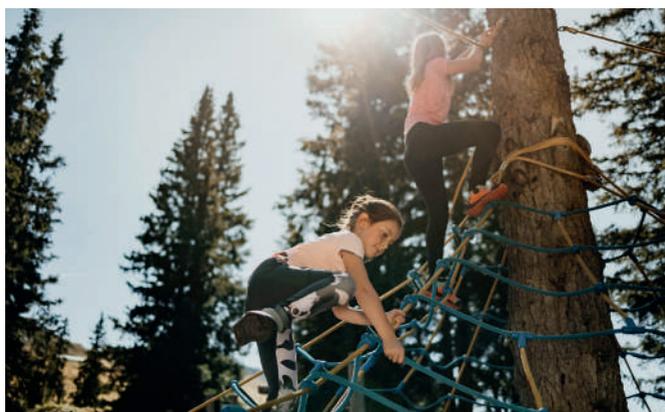




La natura a portata di mano

Il Mondo Avventura Montagna incoraggia i bambini a esplorare la natura dal 2012 e li avvicina molto al habitat degli animali. Seguendo le tracce delle marmotte o delle aquile, possono camminare attraverso i loro passaggi o librarsi in aria. Arrampicata su corda, stare in equilibrio, l'acqua fresca di un percorso Kneipp e vari giochi assicurano il buon umore. E non da ultimo, gli animali presenti nello zoo di carezze fanno battere più forte i cuori dei bambini.

Il percorso dalla stazione a monte della cabinovia di Racines-Giovo al Mondo Avventura Montagna è adatto anche ai passeggini.





L'ARIA DI MONTAGNA STIMOLA L'APPETITO

E questo sia in estate che in inverno. Nove rifugi lungo i sentieri escursionistici e le piste da sci invitano a una sosta e viziano i loro ospiti con piatti tradizionali e specialità locali. Dimenticare la routine quotidiana per un po' – prendendo il sole in terrazza, gustando un delizioso strudel di mele, una bevanda calda o fresca e, non da ultimo, godersi l'atmosfera rilassata al Apres-ski.



Il rifugio Saxner

Aperto in estate
e in inverno



L'albergo Blosegg

Aperto in estate
e in inverno



La malga Calice

Aperta in estate
e in inverno



La malga Waldhütte

Aperta in
inverno



La malga Was- serfalleralm

Aperta in estate
e in inverno



La cascina Schistodl

Aperta in
inverno



La Ratschinger Stub'n

Aperta in estate
e in inverno



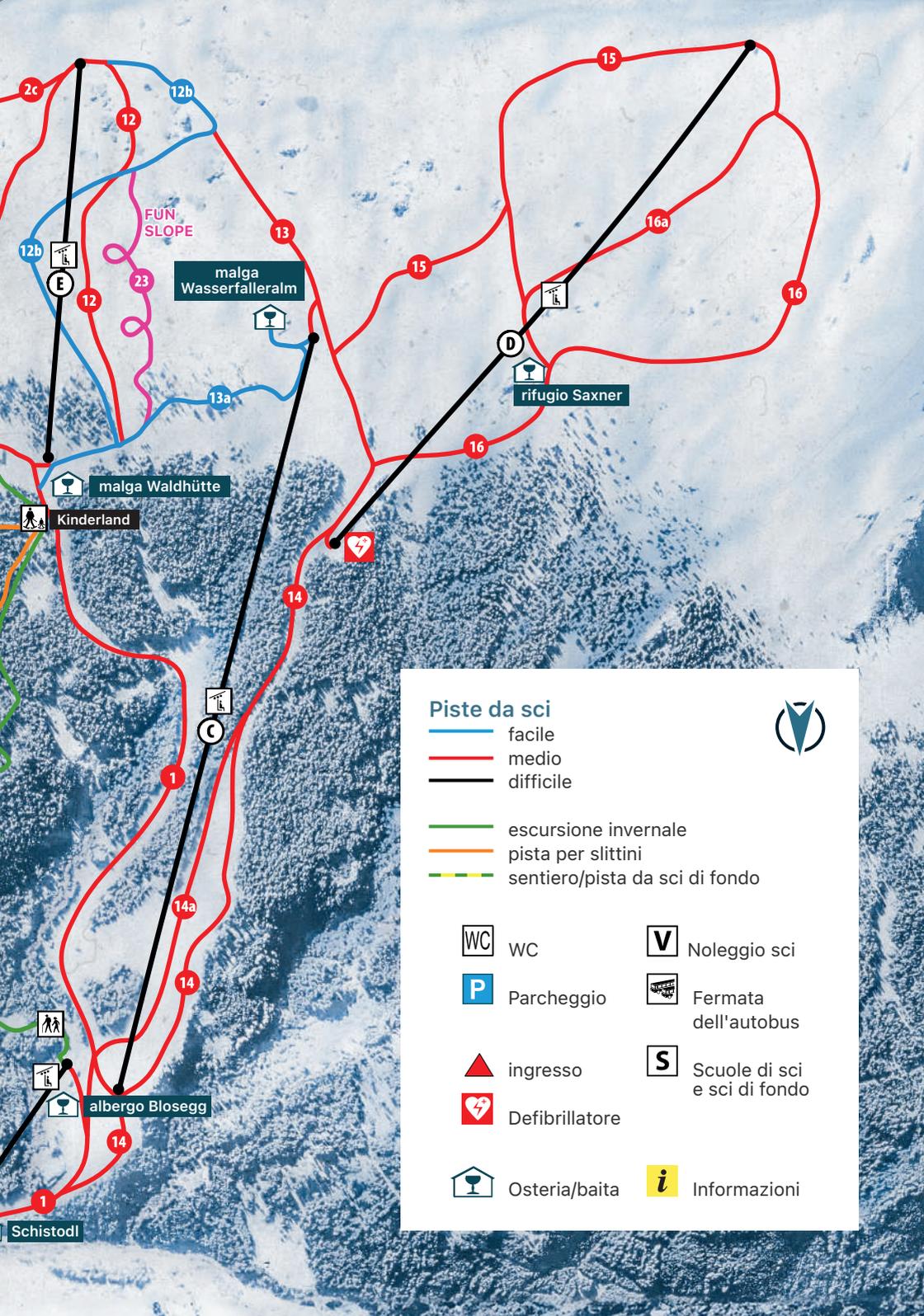
Il ristorante Rinneralm

Aperto in estate
e in inverno



La malga Rinneralm

Aperta
in estate



Piste da sci

- facile
- medio
- difficile

- escursione invernale
- pista per slittini
- sentiero/pista da sci di fondo

- | | |
|--|--|
|  WC |  Noleggio sci |
|  Parcheggio |  Fermata dell'autobus |
|  ingresso |  Scuole di sci e sci di fondo |
|  Defibrillatore |  Informazioni |
|  Osteria/baita | |







16.508

ospiti all'ora vengono trasportati dagli otto impianti di risalita nell'area sciistica

Con 1.920

metri, la cabinovia panoramica a 8 posti rappresenta l'impianto di risalita più lungo del comprensorio sciistico Racines-Giovo.



55.000

pernottamenti registrati nel 1975 nel comune di Racines; nel 2022 sono stati 651.580



Da 45

anni, gli agenti di sicurezza e i Carabinieri garantiscono la sicurezza sulle piste e forniscono pronto soccorso come soccorritori addestrati in caso di incidenti sugli sci



119

azionisti detengono 1.270 quote di Racines-Giovo Srl



Fino a 6.000 km



percorre una gatta delle nevi durante l'intero inverno

Ca. 260



persone contribuiscono al successo di ogni stagione sciistica, dal team di Racines-Giovo Srl al personale delle scuole di sci, degli impianti di noleggio sci e dei numerosi rifugi

28 km



di piste perfettamente preparate e otto impianti di risalita rendono l'area sciistica di Racines-Giovo un luogo eccezionale per lo sci

64.000 m³



d'acqua può contenere il bacino di raccolta sulla Rinneralm

CIÒ CHE È IMPORTANTE PER NOI ...



Dott. Alexander Schurr
Università Tübingen
Ospite fedele da molti anni

"Da più di dieci anni, ogni inverno, vengo a Racines, sia per lavoro che privatamente, e sono sempre entusiasta della grande ospitalità sul posto. Lavoro presso l'Istituto di Scienze dello Sport dell'Università di Tübingen e ogni anno veniamo con un grande gruppo di studenti nella zona scistica, ricevendo sempre un grande supporto da tutte le parti. Apprezziamo molto questo sostegno. Sciare e praticare sport invernali a Racines è, dal mio punto di vista, possibile in condizioni ottimali, poiché si lavora in modo molto professionale e appassionato in tutti i settori. Inoltre, c'è un'atmosfera molto calorosa e tanta gioia di vivere, che mi entusiasma sempre."

"Nel 1977 ero l'insegnante di un corso di sci a Maranza durante una vacanza sportiva organizzata dal Centro Sportivo presso l'Università Justus-Liebig di Gießen. A causa della mancanza di neve sul monte Cuzzo locale, ci consigliarono di cercare la nostra fortuna a Racines, dove troviamo ottime condizioni sulle piste. Così, percorrevamo quotidianamente 44 chilometri di andata e ritorno. Da allora, trascorriamo le nostre vacanze sugli sci a Racines anche dopo il mio pensionamento e veniamo volentieri anche in estate. Racines è diventata per me una seconda casa."



Kurt Drolsbach
Ospite fedele da molti anni



Volker Frerking

Ospite fedele da molti anni

"In gennaio 1975 eravamo con un gruppo giovanile a sciare per la prima volta a Racines. Per noi ragazzi di città, la valle di Racines era un mondo completamente diverso: tanta neve, nessun telefono e nessuna televisione! Quella prima esperienza è diventata, nei decenni successivi, molte vacanze per giovani e famiglie, sia in inverno che, successivamente, anche in estate presso il Larchhof. E nel corso degli anni si sono sviluppate amicizie tra noi, i tirolesi della pianura, e gli abitanti locali che ci ospitavano."



Armin Haller
Oste



Bernhard Gasteiger

Ex dipendente

"Fino al mio pensionamento ho lavorato per 39 anni come macchinista sia in inverno che in estate, ora faccio ancora la stagione invernale. Si è in contatto con le persone e si conoscono molti residenti e ospiti. Se qualcuno avesse avuto difficoltà a scendere, sarebbe stato necessario di fermare immediatamente la seggiovia. Con i nuovi impianti, le seggiovie e le cabinovie si sganciano e rallentano rendendo più facile salire e scendere."

"La Racines-Giovo Srl è fondamentale per il turismo nella valle. Come azionista, è mio interesse che l'area sciistica offra piste perfettamente preparate e moderni impianti di risalita. In particolare, la stagione invernale è di enorme importanza per gli hotel, poiché rappresenta la stagione principale per gli alberghi e tutte le attività legate al turismo. Ma anche la stagione estiva è di vitale importanza, e ciò implica mantenere in buono stato i sentieri escursionistici e rendere accessibili treni e percorsi a tutti. Personalmente, posso ricordare bene gli inizi degli anni '70, poiché mio padre sostenne l'idea di un'area sciistica. E Vinzenz Schölzhorn, che fece un lavoro convincente non solo a Bolzano, discusse con mio padre nella casa di famiglia. Racines-Giovo, per me, significa casa, luogo di lavoro e vita."



Annelies Rainer
Albergatrice



Oswald Salcher
Insegnante di sci e
co-fondatore della scuola
di sci di Racines

"Quattro istruttori di sci motivati - Josef Messner, allenatore della nazionale italiana di sci, Josef Siller, Pier Giorgio Fontana ed io - fondammo la scuola di sci a Racines. Già la prima richiesta che presentammo alla FISJ, la Federazione Italiana Sport Invernali a Milano, fu approvata e nella stagione 1973/74 iniziammo l'insegnamento, prima a Calice e sul Giovo, nel 1974 si aggiunse Racines. All'inizio non avevamo un ufficio e nemmeno un numero di telefono, ma utilizzavamo degli opuscoli per informare gli ospiti della nostra offerta e dei numeri di telefono che prendevano le prenotazioni per noi. Nel 1975 abbiamo aperto il nostro primo ufficio presso la stazione a valle. In tutti questi anni come maestro di sci, mi sono sempre rallegrato per i progressi e l'entusiasmo degli allievi. Ho seguito anche la transizione dagli sci lunghi agli sci carving."

"La Racines-Giovo Srl è stata fondata il 5 febbraio 1972. Fin dall'inizio, ho potuto contribuire significativamente allo sviluppo dell'area sciistica come membro del consiglio di amministrazione e, dal 1987 al 2017, come presidente. Con l'obiettivo di fornire agli ospiti moderne strutture di risalita e piste perfettamente preparate, ho sempre cercato di mantenere il passo con gli sviluppi tecnologici. Ricoprire il ruolo di presidente della Racines-Giovo Srl è stato sempre un grande onore."



Franz Seeber
Ex presidente della
Racines-Giovo Srl



Markus Haller
Ex Direttore Generale

"Il 1° dicembre 1979 ho iniziato la mia carriera presso la Racines-Giovo Srl come impiegato e cassiere. In quel periodo, l'area sciistica si trovava nella fase di sviluppo e a causa delle crescenti esigenze, sono state affidate a me le responsabilità di direttore generale. Desidero ringraziare sinceramente i vari consigli di amministrazione e di sorveglianza, così come tutti i membri, per la fiducia riposta in me. Vorrei sottolineare in modo particolare la sempre collaborativa e buona cooperazione con l'ex presidente Franz Seeber, il responsabile dei servizi Josef Haller e Heinrich Eisendle, il quale mi ha assistito come consulente economico e fiscale. Oggi sono particolarmente felice di poter guardare al passato e riflettere sullo sviluppo dell'area sciistica, caratterizzato da continue modernizzazioni e innovazioni tecnologiche. L'area sciistica di Racines è per me uno dei luoghi più affascinanti, grazie alle sue dimensioni contenute e all'attrezzatura moderna. In occasione dell'anniversario, auguro il meglio e un futuro ancora più prospero."

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

I Consigli di amministrazione e di sorveglianza degli ultimi 50 anni (1972-2026)

	72/75	75/78	78/81	81/84	84/87	87/90
Vinzenz Schölzhorn	■	■	■	■	■	
Peter Haller	■	■	■			
Josef Seeber	■			■	■	■
Albert Eisendle	■	■	■	■		
Josef Brunner	■	■	■	■	■	
Franz Seeber	■	■	■	■	■	■
Herbert Rainer	■	■	■	■	■	■
Sebastian Leitner	■					
Peter Brunner	■	■	■			
Dott. Heinrich Psailer	■	■	■	■	■	■
Heinrich Eisendle	■					■
Ernst Schölzhorn	■	■	■			
Johann Lanthaler		■	■	■	■	■
Karl Rainer		■	■			
Franz Rainer			■	■	■	■
Bernhard Gasteiger				■	■	■
Josef Eisendle (Gorgiler)				■	■	■
Josef Haller					■	■
Josef Schölzhorn						■
Alois Leitner						■
Paul Peter Haller						
Dott. Peter Glier						
Dott. Paul Seidner						
Josef Eisendle (Leitner)						
Hubert Rainer						
Werner Schölzhorn						
Walter Schölzhorn						
Josef Schölzhorn (oste)						
Hubert Brunner						
Peter Paul Eisendle						
Thomas Gasteiger						
Armin Gasteiger						
Matthias Eisendle						
Rag. Johann Tock						
Dott. Klaus Steckholzer						

■ Membro del Consiglio di amministrazione

I NOSTRI DIPENDENTI



15 dipendenti lavorano tutto l'anno per la Racines-Giovo Srl. In inverno, l'area sciistica offre opportunità di lavoro a ulteriori 37 dipendenti stagionali, mentre in estate una posizione viene occupata stagionalmente. Lavorando insieme, rendono possibile di godere appieno il tempo libero ogni giorno, dalla preparazione delle piste alla manutenzione dei sentieri escursionistici.



Prima fila da sinistra: Armin Gasteiger, Peter Lanthaler, Anton Obex, Josef Schölzhorn, Fabian Parigger, Hubert Brunner, Monika Siller (dipendente stagionale).

Fila posteriore da sinistra: Alois Leitner, Stefan Moosburger, Tobias Haller, Anton Moosmair (Dipendente dell'azienda Moosmair), Simon Oberprantacher, Werner Schölzhorn, Daniel Klotz, Peter Siller, Manfred Rainer, Hannes Oberprantacher, Jessica Blasbichler, Franziska Brandner, Peter Paul Eisendle, Peter Rainer.

Mancano Matthias Eisendle e Peter Siller.



Peter Siller
Macchinista Manutentore
in azienda dal 1994

"Per lo più, il lavoro va bene, altrimenti non sarei nell'azienda da 30 anni. È piacevole anche il fatto che il luogo di lavoro sia vicino. In inverno lavoro agli impianti di risalita, mentre in estate mi occupo di varie mansioni, ovunque ci sia bisogno di me."



Hubert Brunner • Direttore aziendale
in azienda dal 1998

"Sono il direttore aziendale dal 2018, prima di ciò ho lavorato come macchinista per 20 anni. Come direttore aziendale sono responsabile del corretto funzionamento degli impianti e del personale della funivia. In estate mi occupo principalmente di lavori di manutenzione, mentre in inverno assicuro il regolare funzionamento di tutti gli impianti sciistici. Le mansioni sono varie ed è fantastico lavorare ogni giorno nella natura. In occasione dell'anniversario, penso con rispetto ai visionari che hanno fondato e fatto crescere l'azienda e allo stesso tempo sono orgoglioso di aver contribuito al successo in oltre 25 anni di appartenenza all'azienda."



Anton Obex • Responsabile delle piste
in azienda dal 1997

"Sono direttore delle piste da un anno, prima ho lavorato come autista di battipista per oltre 25 anni. Come direttore delle piste, mi assicuro che le piste siano perfettamente percorribili e conformi agli standard di sicurezza. Inoltre, opero come addetto alla produzione di neve, garantendo condizioni ottimali di neve sulle piste. Durante l'estate, eseguo le revisioni annuali degli impianti di innevamento e delle funivie. Il lavoro è appassionante e vario, e apprezzo molto la vicinanza del luogo di lavoro."



Hannes Oberprantacher • Responsabile della preparazione delle piste
in azienda dal 2002

"Lavoro nel settore della preparazione delle piste da oltre vent'anni. Come responsabile, continuo a guidare personalmente i veicoli per la preparazione delle piste e sono in movimento con i miei colleghi dalla prima all'ultima ora. I complimenti per le piste da sci ben preparate nel nostro comprensorio mi riempiono di gioia e soddisfazione. Durante i mesi estivi, effettuiamo tutte le necessarie revisioni."



Jessica Blasbichler
Amministrazione
in azienda dal 2012

"Puoi trovarmi ovunque sia necessario supporto: in inverno soprattutto alla cassa e in estate presso la funivia. Il lavoro è molto vario, e il contatto con le persone mi diverte molto."



Matthias Eisendle
Meccanico operativo
in azienda dal 2014

"Durante l'inverno, mi si trova principalmente nella officina, dove eseguo la manutenzione e le riparazioni dei gatti delle nevi e degli snowmobile. In estate, partecipo alle revisioni. Durante l'inverno c'è sempre molto da fare e ogni giorno porta nuove sfide. In estate, quando di solito le cose sono più tranquille, apprezzo il lavoro all'aria aperta. Un momento clou è la gita aziendale annuale, con cui la Racines-Giovo Srl ci premia al termine della stagione invernale. Il mio lavoro è perfetto per me, poiché svolgo anche un'attività agricola secondaria e posso pianificare il lavoro in modo molto flessibile durante l'estate, quando c'è molto da fare in fattoria."



Manfred Rainer • **Viceresponsabile aziendale ed elettricista aziendale**
in azienda dal 2013

"La mia occupazione è varia e mi piace molto. Durante l'estate eseguo lavori di manutenzione, mentre in inverno mi occupo delle riparazioni agli impianti di risalita e alle strutture aziendali. C'è un buon clima aziendale e lavorare in squadra è divertente. Dal momento che abito vicino alla stazione a valle, posso conciliare perfettamente lavoro e famiglia ed essere disponibile lì dove sono necessario."



Fabian Parigger
Macchinista/Manutentore
in azienda dal 2018

"Lavoro come macchinista in inverno presso gli impianti di risalita e, in estate, mi occupo insieme ai miei colleghi della revisione degli impianti di risalita. Mi piace lavorare all'aperto, sia in inverno che in estate. Apprezzo molto il contatto diretto con gli ospiti, che condividono la loro gioia per il nostro comprensorio sciistico. Ogni tanto ci sono anche squadre nazionali che si allenano da noi. È un'esperienza fantastica avere l'opportunità di assistere professionisti del settore."





Peter Lanthaler • Direttore generale
in azienda dal 2019

"Mi piace il fatto che il mio lavoro sia molto vario e diversificato, con costanti nuove sfide. Gli ultimi 50 anni sono stati un continuo successo per l'area sciistica, ed è un grande onore far parte del team che può continuare l'opera di sviluppo di questa zona sciistica, costruita in modo così impressionante dai nostri predecessori."



Simon Oberprantacher
Macchinista/Manutentore
in azienda dal 2022

"Il lavoro invernale mi vede principalmente alla stazione a monte. Mi piace molto lavorare sulla montagna, così come gestire le interazioni con molte persone. In estate, insieme ai miei colleghi, conduco tutte le operazioni di revisione. Apprezzo particolarmente la collaborazione in un team fantastico e anche il fatto che, vivendo a Racines, il mio posto di lavoro sia nelle vicinanze."



Franziska Brandner
Contabilità/Amministrazione
in azienda dal 2021

"La varietà tra il contatto con i clienti e la routine dell'ufficio è divertente, e la collaborazione nel team è eccellente, rendendo il lavoro per me perfetto! Il cinquantesimo anniversario della nostra azienda mi riempie di gioia e anche un po' di orgoglio, poiché possiamo contribuire insieme, come team, al successo."



Peter Siller
Macchinista/Manutentore
in azienda dal 2022

"Sono principalmente impegnato come conducente di gatti delle nevi. Mi piace molto lavorare con le macchine, poiché si vede immediatamente il risultato sulle piste splendidamente preparate dopo ogni intervento. In estate, svolgo eventuali lavori di manutenzione, a volte riparo una recinzione, a volte mi occupo della manutenzione degli impianti di risalita. Il lavoro è divertente, poiché amo le montagne e trascorro volentieri del tempo nella natura."



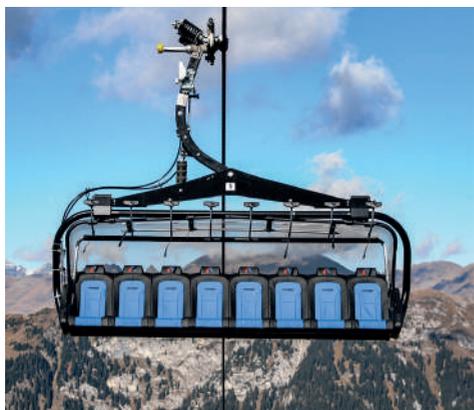
Daniel Klotz
Macchinista/Manutentore
in azienda dal 2023

"Lavoro come macchinista in inverno presso gli impianti di risalita e in estate svolgo i lavori di manutenzione necessari. Siamo un team fantastico, e anche il contatto con gli ospiti mi diverte molto. Vivendo a Racines, apprezzo anche la vicinanza del luogo di lavoro e sono orgoglioso del contributo prezioso che offriamo sia nella stagione invernale che in quella estiva alla valle e ai numerosi ospiti."



AL RITMO DEL TEMPO

Le località sciistiche si trovano di fronte a diverse sfide, tra cui il cambiamento climatico che rappresenta una delle più grandi. La Racines-Giovo affronta questa sfida con competenze tecniche e precisione. La società degli impianti di risalita è composta da membri del luogo che tengono a cuore il benessere di Racines. I profitti generati vengono costantemente reinvestiti in nuove tecnologie e infrastrutture. Per un presente prospero e per un futuro sostenibile.



La birreria bavarese Weihenstephan augura un felice 50° anniversario alle funivie di Racines-Giovo! Ringraziamo per la lunga e buona collaborazione!

L'Alto Adige è stato e rimane un mercato importante e molto interessante per la birreria bavarese Weihenstephan. Una partnership è stata stabilita fin dal 1969 tra la birreria bavarese Weihenstephan e la birreria FORST, che ha arricchito la propria gamma di birre con le birre bianche di Weihenstephan. La collaborazione pubblicitaria tra la birreria bavarese Weihenstephan e le funivie Racines-Giovo è in corso dal 2021. L'obiettivo è quello di collegare le specialità di birra bavaresi con la cucina dell'Alto Adige, rendendo così la cultura della birra bavarese un'esperienza sia per gli abitanti del luogo che per i turisti nelle montagne della regione gastronomica di Racines. Attraverso questa collaborazione, si entra in comunicazione diretta con i ristoratori e i consumatori. Inoltre, la collaborazione consente di aumentare la visibilità della regione escursionistica e sciistica di Racines attraverso iniziative e concorsi.



Marcus Englet
Responsabile delle vendite all'estero



Weihenstephan
ÄLTESTE BRAUEREI DER WELT

"Mi ricordo ancora come se fosse ieri quando ho visitato Racines per la prima volta, quasi 25 anni fa. Sono salito subito in alto con la funivia, passando da rifugio a rifugio: un'esperienza unica! Visito Racines molte volte all'anno, non solo per motivi di lavoro, ma anche personalmente, perché andare a Racines è come tornare a casa. I clienti e i partner commerciali sono diventati amici che ci visitano anche per vari eventi a Freising. Apprezzo particolarmente la meravigliosa natura di Racines, l'atmosfera familiare e accogliente, e l'ospitalità unica delle persone calorose."



Un caloroso ringraziamento

ai membri fondatori, a tutti i dipendenti, alle aziende della regione, alle associazioni turistiche, agli agricoltori e proprietari terrieri, all'intera popolazione della nostra valle, agli uffici pubblici, a tutti i sostenitori e ai numerosi ospiti che visitano la nostra regione sciistica e turistica.

La vostra Racines-Giovo Srl





50 ANNI

The logo features a large, bold white number '50' on a teal background. The '5' is a simple blocky shape. The '0' is composed of multiple concentric, slightly offset white lines, creating a sense of depth and movement.

IMPIANTI DI
RISALITA
DI RACINES

1973-2023